

## PREISE 2018

### Altersheim, Pflegewohngruppen und Betreutes Wohnen

gemäss Art. 2, Pensionspreise, des „Reglement über die Pensionspreise des Alterszentrums Park“ (Preisreglement) vom 15. Januar 2014

#### 1. Heimtaxe

##### 1.1 Altersheim

| Heimtaxe/Tag   | Tarif 1 EinwohnerInnen<br>Von Frauenfeld | Tarif 2 Auswärtige  |
|----------------|--|---------------------|
| Einerzimmer    | Fr. 119.00 - 123.00                      | Fr. 129.00 - 133.00 |
| Ehepaarwohnung | Fr. 194.00                               | Fr. 214.00          |

---

##### 1.2 Pflegewohngruppen Haus Talbach + Haus Ergaten

| Heimtaxe/Tag | Tarif 1 EinwohnerInnen<br>von Frauenfeld und den<br>Vertragsgemeinden | Tarif 2 Auswärtige  |
|--------------|---|---------------------|
| Zweierzimmer | Fr. 98.00 - 102.00  | Fr. 108.00 - 112.00 |
| Einerzimmer  | Fr. 121.00 - 134.00   | Fr. 131.00 - 143.00 |

---

##### 1.3 Betreutes Wohnen

| Heimtaxe/Tag | Tarif 1 EinwohnerInnen<br>von Frauenfeld und den<br>Vertragsgemeinden | Tarif 2 Auswärtige  |
|--------------|---|---------------------|
| Einerzimmer  | Fr. 117.00 - 126.00   | Fr. 117.00 - 126.00 |

---

##### 1.4 Zweierzimmer zur Alleinbenützung (nur in Ausnahmefällen)

Tarif Zweierzimmer zuzüglich Fr. 40.00/Tag

---

##### 1.5 Zuschlag für Kurzaufenthalte (Aufenthalt mit vertraglich befristeter Dauer)

Tarif Zimmer zuzüglich Fr. 20.00/Tag

## **2. Pflege- und Betreuungstaxe**

Gemäss Krankenversicherungsgesetz ist auch das Alterszentrum Park verpflichtet, die Behandlungs- und Pflegeaufwendungen je Bewohner individuell zu erheben und zu verrechnen.

### **2.1 RAI-NH: Bewohner-Einstufungs- und Abrechnungssystem**

Im Alterszentrum Park erfolgt die Erhebung des individuellen Pflegebedarfs nach dem für die deutschsprachige Schweiz empfohlenen System RAI-NH. Die Erhebung der Pflegebedürftigkeit erfolgt mindestens zweimal jährlich. Tritt eine dauernde Veränderung der Pflegebedürftigkeit - im positiven wie im negativen Sinne - ein, erfolgt rückwirkend auf den Zeitpunkt der Veränderung eine Neueinstufung.

### **2.2 Beitrag der Krankenversicherer an die Pflegekosten**

Die Höhe der Krankenkassenbeiträge richtet sich nach dem Grad der Pflegebedürftigkeit (vgl. Tabelle 2.4 „Beitrag Versicherer, KVG“). Diese Beiträge sind auf der Monatsrechnung separat ausgewiesen. Die krankenkassenpflichtigen Leistungen (Anteil Pflegezuschlag und Medikamente) werden nach dem System „Tiers payant“ direkt der Krankenkassen-Grundversicherung in Rechnung gestellt. Der Bewohner erhält eine Orientierungskopie über die verrechneten krankenkassenpflichtigen Leistungen.

### **2.3 Beitrag der öffentlichen Hand (Kanton/Gemeinden) an die Pflegekosten**

Die Höhe dieser Beiträge richtet sich ebenfalls nach dem Grad der Pflegebedürftigkeit (vgl. Tabelle 2.4 „Kanton/Gemeinden“). Mit der MiGel-Pauschale werden die gängigsten Pflege-Mittel und –Gegenstände (gemäss MiGel-Liste des Bundesamtes für Gesundheit) abgegolten.

Die Beiträge Restfinanzierung und MiGel-Pauschale sind auf der Monatsrechnung separat ausgewiesen und werden den Bewohnenden vom Sozialversicherungszentrum Kanton Thurgau zurückerstattet. Eine Kopie der Rechnung wird jeweils zusammen mit der Originalrechnung den Bewohnenden bzw. den Rechnungsempfängern zugestellt.

Die Rechnungskopien reichen die Bewohnenden zur Geltendmachung der Beiträge öffentliche Hand erstmals mit der Anmeldung für die Pflegefinanzierung bei der AHV-Zweigstelle ihrer Wohngemeinde ein. (Frauenfeld: Amt für Alter und Gesundheit, Krankenkasse und AHV, Rathausplatz 1, 8501 Frauenfeld)

## 2.4 Pflorgetaxen nach System RAI-NH und Betreuungstaxen (pro Tag und Person, in Fr.) ab 1. Januar 2018

| Vorgaben      |                             |   | Beitrag<br>Versicherer | Kanton / Gemeinden         |                   | Bewohner |                     |                      | Bewohner      |
|---------------|-----------------------------|---|------------------------|----------------------------|-------------------|----------|---------------------|----------------------|---------------|
| RAI-<br>Stufe | Pflege-<br>Norm-<br>kosten* | Normkosten<br>MiGel<br>(Mittel u.<br>Gegenstände) | KVG                    | Rest-<br>finanzie-<br>rung | MiGel-<br>Beitrag | Pflege   | Betreuungs-<br>taxe | Total<br>Eigenanteil | MiGel-Beitrag |
| 1             | 17.00                       | 0.50  | 9.00                   | 0.00                       | 0.00              | 8.00     | 35.00               | 43.00                | 0.50          |
| 2             | 43.70                       | 0.50  | 18.00                  | 4.10                       | 0.50              | 21.60    | 35.00               | 56.60                | 0.00          |
| 3             | 56.30                       | 1.50  | 27.00                  | 7.70                       | 1.50              | 21.60    | 35.00               | 56.60                | 0.00          |
| 4             | 80.60                       | 1.50  | 36.00                  | 23.00                      | 1.50              | 21.60    | 35.00               | 56.60                | 0.00          |
| 5             | 112.30                      | 2.00  | 45.00                  | 45.70                      | 2.00              | 21.60    | 35.00               | 56.60                | 0.00          |
| 6             | 132.70                      | 2.00  | 54.00                  | 57.10                      | 2.00              | 21.60    | 35.00               | 56.60                | 0.00          |
| 7             | 157.20                      | 2.50  | 63.00                  | 72.60                      | 2.50              | 21.60    | 35.00               | 56.60                | 0.00          |
| 8             | 172.10                      | 3.00  | 72.00                  | 78.50                      | 3.00              | 21.60    | 35.00               | 56.60                | 0.00          |
| 9             | 201.70                      | 3.00  | 81.00                  | 99.10                      | 3.00              | 21.60    | 35.00               | 56.60                | 0.00          |
| 10            | 210.00                      | 3.00  | 90.00                  | 98.40                      | 3.00              | 21.60    | 35.00               | 56.60                | 0.00          |
| 11            | 236.80                      | 3.00  | 99.00                  | 116.20                     | 3.00              | 21.60    | 35.00               | 56.60                | 0.00          |
| 12            | 318.30                      | 3.00  | 108.00                 | 188.70                     | 3.00              | 21.60    | 35.00               | 56.60                | 0.00          |

Zuschlag für Mehrkosten spezielle Wohnform (Betreuungszuschlag) pro Tag: Geschützte Wohngruppe 10 Franken / Betreutes Wohnen 10 Franken

\* Die kantonalen Pflegenormkosten (anrechenbare Normkosten) wurden aufgrund eines anerkannten Demenzkonzeptes, welches im Alterszentrum Park umgesetzt wird, um 3 Prozent erhöht gemäss Regierungsratsbeschluss vom 13. September 2013.

### **3. Zuschläge für zusätzliche Leistungen**

#### **3.1 Gebühren für zusätzliche Leistungen**

Die nachstehend aufgeführten Leistungen werden zusätzlich in Rechnung gestellt:

- Kosten für Pflegeprodukte und nicht kostenpflichtige Medikamente
- Krankentransporte und -begleitung nach Aufwand
- Radio- und Fernsehempfangsgebühren (gilt nur für selbständige und leicht pflegebedürftige Bewohnerinnen und Bewohner bis Einstufung RAI-NH 4) werden von der Billag AG im Auftrag des Bundesamtes für Kommunikation direkt in Rechnung gestellt
- Telefonanschlussgebühren (Fr. 16.00/Monat) und Gesprächstaxen (nach Aufwand) in der Pflegewohngruppe (Altersheim-Bewohnern mit eigenem Anschluss werden die Gesprächstaxen und Anschlussgebühren von Ihrem Anbieter direkt in Rechnung gestellt)
- Aufwendungen für persönliche Bedürfnisse nach Aufwand

#### **3.2 Ärztliche Betreuung**

Die Kosten für die ärztliche Betreuung werden den Bewohnern und Bewohnerinnen durch den behandelnden Arzt direkt in Rechnung gestellt.

#### **3.3 Todesfall**

Der Pensionspreis wird bis und mit Todestag erhoben. Im Todesfall wird für die Aufwendungen des Alterszentrums Park im Zusammenhang mit der Wiederbelegung des Zimmers eine Pauschale von Fr. 1'000.00 in Rechnung gestellt. Das Zimmer muss innerhalb von fünf Tagen geräumt werden, andernfalls werden die Kosten bis zur definitiven Räumung weiter in Rechnung gestellt.

Departement für Alter und Gesundheit